



## JOURNALS

### No. 354 (Unrevised)

Friday, October 11, 2024

10:00 a.m.

## JOURNAUX

### N<sup>o</sup> 354 (Non révisé)

Le vendredi 11 octobre 2024

10 heures

### PRAYER

#### ORDERS OF THE DAY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), — That the government's failure of fully providing documents, as ordered by the House on June 10, 2024, be hereby referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs;

And of the amendment of Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), seconded by Mr. Perkins (South Shore—St. Margarets), — That the motion be amended by adding the following:

“provided that it be an instruction to the committee:

(a) that the following witnesses be ordered to appear before the committee, separately, for two hours each:

- (i) the Minister of Innovation, Science and Industry,
- (ii) the Clerk of the Privy Council,
- (iii) the Auditor General of Canada,
- (iv) the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police,
- (v) the Deputy Minister of Innovation, Science and Economic Development Canada,
- (vi) the Law Clerk and Parliamentary Counsel of the House of Commons,
- (vii) the Acting President of Sustainable Development Technology Canada,
- (viii) a panel consisting of the Board of Sustainable Development Technology Canada; and

(b) that it report back to the House no later than Friday, November 22, 2024.”;

### PRIÈRE

#### ORDRE DU JOUR

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Berthold (Mégantic—L'Érable), — Que l'incapacité du gouvernement à fournir pleinement des documents ordonnés par la Chambre le 10 juin 2024 soit renvoyée au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre;

Et de l'amendement de M. Berthold (Mégantic—L'Érable), appuyé par M. Perkins (South Shore—St. Margarets), — Que la motion soit modifiée par adjonction de ce qui suit :

« pourvu qu'une instruction soit donnée au Comité :

a) de citer les témoins suivants à comparaître devant le Comité, séparément, pendant deux heures chacun :

- (i) le ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie,
- (ii) le greffier du Conseil privé,
- (iii) la vérificatrice générale du Canada,
- (iv) le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada,
- (v) le sous-ministre d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada,
- (vi) le légiste et conseiller parlementaire de la Chambre des communes,
- (vii) le président par intérim de Technologies du développement durable Canada,
- (viii) un panel formé des membres du conseil de Technologies du développement durable Canada;

b) de faire rapport à la Chambre au plus tard le vendredi 22 novembre 2024. »;

And of the subamendment of Mr. Muys (Flamborough—Glanbrook), seconded by Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), — That the amendment be amended by adding, after subparagraph (a)(ii), the following:

"(iii) the Privacy Commissioner of Canada, who respected the order of the House and deposited unredacted documents,

(iv) Paul MacKinnon, the former Deputy Secretary to the Cabinet (Governance),".

The debate continued.

## STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

## ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

## DAILY ROUTINE OF BUSINESS

### Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Mr. Cooper (St. Albert—Edmonton), one concerning health (No. 441-02707);

— by Mrs. Chatel (Pontiac), one concerning transportation (No. 441-02708).

## ORDERS OF THE DAY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable);

And of the amendment of Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), seconded by Mr. Perkins (South Shore—St. Margarets);

And of the subamendment of Mr. Muys (Flamborough—Glanbrook), seconded by Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle).

The debate continued.

## QUORUM

The attention of the Speaker was drawn to the lack of a quorum and, fewer than 20 members having been counted, pursuant to Standing Order 29(3), the bells were rung to call in the members.

After one minute, a quorum was found.

## ORDERS OF THE DAY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable);

And of the amendment of Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), seconded by Mr. Perkins (South Shore—St. Margarets);

And of the subamendment of Mr. Muys (Flamborough—Glanbrook), seconded by Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle).

The debate continued.

Et du sous-amendement de M. Muys (Flamborough—Glanbrook), appuyé par M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), — Que l'amendement soit modifié par adjonction, après l'alinéa a)(ii), de ce qui suit :

« (iii) le commissaire à la protection de la vie privée du Canada, qui a respecté l'ordre de la Chambre et déposé des documents non caviardés,

(iv) Paul MacKinnon, ancien sous-secrétaire du Cabinet (Gouvernance), ».

Le débat se poursuit.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

### Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par M. Cooper (St. Albert—Edmonton), une au sujet de la santé (n° 441-02707);

— par M<sup>me</sup> Chatel (Pontiac), une au sujet du transport (n° 441-02708).

## ORDRE DU JOUR

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Berthold (Mégantic—L'Érable);

Et de l'amendement de M. Berthold (Mégantic—L'Érable), appuyé par M. Perkins (South Shore—St. Margarets);

Et du sous-amendement de M. Muys (Flamborough—Glanbrook), appuyé par M. Scheer (Regina—Qu'Appelle).

Le débat se poursuit.

## QUORUM

Il est signalé au Président qu'il n'y a pas quorum et, moins de 20 députés étant comptés, conformément à l'article 29(3) du Règlement, la sonnerie d'appel des députés se fait entendre.

Après une minute, le quorum est atteint.

## ORDRE DU JOUR

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Berthold (Mégantic—L'Érable);

Et de l'amendement de M. Berthold (Mégantic—L'Érable), appuyé par M. Perkins (South Shore—St. Margarets);

Et du sous-amendement de M. Muys (Flamborough—Glanbrook), appuyé par M. Scheer (Regina—Qu'Appelle).

Le débat se poursuit.

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by Mr. Blair (Minister of National Defence) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 13th report of the Standing Committee on National Defence, "Providing aid to the civil power: Disaster relief and the Canadian Armed Forces' domestic operations" (Sessional Paper No. 8510-441-479), presented to the House on Wednesday, June 19, 2024. — Sessional Paper No. 8512-441-479.

— by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 12th report of the Standing Committee on National Defence, "A Time For Change: Reforming Defence Procurement in Canada" (Sessional Paper No. 8510-441-478), presented to the House on Wednesday, June 19, 2024. — Sessional Paper No. 8512-441-478.

— by Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance) — Report on the operations of the Exchange Fund Account for the fiscal year ended March 31, 2024, pursuant to the Currency Act, R.S., 1985, c. C-52, sbs. 21(1). — Sessional Paper No. 8560-441-133-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

## ADJOURNMENT

At 2:30 p.m., the Speaker adjourned the House until Monday, October 21, 2024, at 11:00 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par M. Blair (ministre de la Défense nationale) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 13<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la défense nationale, « Apporter une aide aux autorités civiles : La protection civile et les opérations intérieures des Forces armées canadiennes » (document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-441-479), présenté à la Chambre le mercredi 19 juin 2024. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8512-441-479.

— par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 12<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la défense nationale, « L'heure du changement a sonné : Réforme de l'approvisionnement en matière de défense au Canada » (document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-441-478), présenté à la Chambre le mercredi 19 juin 2024. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8512-441-478.

— par M<sup>me</sup> Freeland (vice-première ministre et ministre des Finances) — Rapport sur les opérations du Compte du fonds des changes pour l'exercice terminé le 31 mars 2024, conformément à la Loi sur la monnaie, L.R., 1985, ch. C-52, par. 21(1). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-441-133-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

## AJOURNEMENT

À 14 h 30, le Président ajourne la Chambre jusqu'au lundi 21 octobre 2024, à 11 heures, conformément aux articles 28(2) et 24(1) du Règlement.